

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

Zuzenean foru diputatuaren mendea egonik, Economía-aurrekontu Gestioako Zerbitzua eta Zerbitzu Orokorraren Zerbitzua eratu dira.

Zerbitzu Orokorraren Zerbitzua

Zerbitzu Nagusien Zerbitzua Giza Baliabideen eta Antolakuntzaren eta Araubide Juridiko eta Kontratazioaren atalean dago egituratuta, eta Sailaren barne gobernu dagokio. Hala, foru diputatuaren berezko gaietan aholkularitza juridikoa ematez eta Zerbitzuaren berezko arloen gaineko azterla juridiko administratiboaz aztertzeaz arduratzen da, betiere Sail osorako antolakuntza eta sistemak eta administrazio metodoak ezartzen saiatuz eta zuzendaritza nagusiei batera reagiten dieten jarduketak koordinatuz.

Era berean, haren eskumenekoak dira Sailaren pertsonalaren gaineko politika betearaztea, zerbitzuek sustaturiko administrazio kontratazioa – 2013. urtean 54 kontratu kudeatu dira hori dela eta-, administrazio jardunbidea arautzen dituzten manual betetzen direla zaintzea, jardura propinen jardunbidea euskalduntzea eta Sailaren plan informatikoa betearaztea.

Ekonomia-aurrekontu Gestioako Zerbitzua.

Ekonomia-aurrekontu Gestioako Zerbitzuak aurrekontua egin du ekitaldian teknikaren aldetik, baita Sailaren kontrola, gestioa eta jarraipena ere zuzendaritza nagusiekin eta zerbitzuekin koordinatuta.

Halaber, ekitaldian egin behar izan diren kreditu-aldaketak eta aurrekontu-emate guztiak tramitatzeko agindua eman da eta, horretarako, beharrezko komunikazioa izan da Ogasun eta Finantza Sailarekin.

Dependiendo directamente del/a Diputado/a Foral se constituyen el Servicio de Servicios Generales y el Servicio de Gestión Económico-Presupuestaria.

Servicio de Servicios Generales

Al Servicio de Servicios Generales, estructurado en las Secciones de Recursos Humanos y Organización y Régimen Jurídico y Contratación, le corresponde el gobierno interno del Departamento, ocupándose del asesoramiento jurídico en los asuntos propios del Diputado/a Foral y del estudio jurídico administrativo de las materias propias del Servicio, procurando el establecimiento de sistemas de organización y métodos administrativos de trabajo para todo el Departamento, coordinando las actuaciones que afectan de forma conjunta a las Direcciones Generales.

Igualmente resultan de su competencia, la ejecución de la política de personal del Departamento, la contratación administrativa promovida por los Servicios que durante el año 2013 ha supuesto la gestión de 54 contratos, la vigilancia del cumplimiento de los preceptos legales que regulen el procedimiento administrativo, la euskaldunización del procedimiento de actividades propias y la ejecución del Plan Informático del Departamento.

Servicio de Gestión Económico- Presupuestaria.

El Servicio de Gestión-Económico –Presupuestaria durante el ejercicio ha llevado a cabo la elaboración técnica del Presupuesto, así como el control, la gestión y el seguimiento presupuestario del Departamento, en coordinación con las Direcciones Generales y los distintos Servicios.

Asimismo, se ha encargado de la tramitación de todas las modificaciones de crédito y habilitaciones presupuestarias que han sido requeridas a lo largo del ejercicio, manteniendo para ello la comunicación necesaria con el Departamento de Hacienda y Finanzas.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. MedioAmbiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

Sailaren gainerako kontabilitate-espeditenteei eta gastu-aginduei dagokienez, horien gaineko aurretiazko fiskalizazioa eta 2013. urtean 1.448 espedienteren tramitazioa egingo dira Ogasun eta Finantza Sailera fiskalizatzeko bidali baino lehen.

Respecto del resto de expedientes contables y órdenes de gasto del Departamento, se ha llevado a cabo una fiscalización previa y una tramitación de 1.448 expedientes en el año 2013 antes de enviarlos a fiscalizar al Departamento de Hacienda y Finanzas.



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			SAILEKO LANGILEEN BEHARRIZANAK KOORDINATU ETA IZAPIDETU COORDINAR Y TRAMITAR LAS NECESIDADES DE PERSONAL DEL DEPARTAMENTO.			
	1		LANGILEEN BEHARRIZANEI ERANTZUNA EMAN DAR COBERTURA A LAS NECESIDADES DE PERSONAL.			
		1	Ordezkatzea dela eta betetako lanpostu kopurua Nº coberturas puestos por sustitución.	3	3	1
		2	Zerbitzu eginkizunak direla eta betetako lanpostu kopurua Nº coberturas por comisiones de servicio.	5	5	
		3	Programako bitartekoek betetako plaza kopurua Nº coberturas de plazas por interinos de programa.	1	1	
		4	Hutsik dauden bitartekoen plazak zenbatean bete diren Nº coberturas de plazas de interinos vacantes.	5	5	1
2			LANGILEEN PRESTAKUNTZA BEHARRIZANAK PLANIFIKATU PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACIÓN DEL PERSONAL.			
	1		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA.			
		1	Bertaratutako emakume kopurua Número de asistentes mujeres.	20	20	24
		2	Bertaratutako gizon kopurua Número de asistentes hombres.	50	50	47
		3	Egindako ordu kopurua Número de horas dedicadas.	60	60	45
		4	Ikastaro kopurua Número de cursos	9	9	6
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua Número de hombres distintos formados	20	20	30
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua Número de mujeres distintas formadas	12	12	15
	2		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO KANPOKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN EXTERNA.			
		1	Bertaratutako emakume kopurua Número de asistentes mujeres.	4	4	10
		2	Bertaratutako gizon kopurua Número de asistentes hombres.	10	10	26
		3	Egindako ordu kopurua Número de horas dedicadas.	40	40	204
		4	Ikastaro kopurua Número de cursos.	8	8	17
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua Número de hombres distintos formados.	8	8	23
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua Número de mujeres distintas formadas.	3	3	8



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
3	1		SAILEKO AURREKONTUEN KUDEAKETA EKONOMIKOA HOBETU OPTIMIZAR LA GESTIÓN ECONÓMICA PRESUPUESTARIA DEL DEPARTAMENTO.			
			GASTU-AURREKONTUAREN BETEARAZPEN KONTROLA CONTROL EJECUCIÓN PRESUPUESTO DE GASTO.			
		1	Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) <i>Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias).</i>	8	8	9
		2	Gauzatutako aurrekontuaren %, II. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo II</i>	100	100	99
		3	Gauzatutako aurrekontuaren %, IV. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo IV</i>	100	100	98
		4	Gauzatutako aurrekontuaren %, VI. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VI</i>	100	100	82
		5	Gauzatutako aurrekontuaren %, VII. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VII</i>	100	100	99
		6	Gauzatutako aurrekontuaren %, VIII. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VIII</i>	100	100	100
	2	7	Fiskalizaziotik salbuetsita dauden gastuen espediente kopurua <i>Nº expedientes gasto exentos de fiscalización</i>	620	620	780
			ADMINISTRAZIO-KONTRATAZIOAREN ARLOKO AHOLKULARITZA ETA KONTROLA ASESORAMIENTO Y CONTROL EN MATERIA DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA.			
		1	Egikaritzen ari diren administrazio-kontratuen kopurua <i>Nº contratos administrativos en ejecución.</i>	85	85	41
		2	Administrazio-kontratu berrien kopurua <i>Nº contratos administrativos nuevos.</i>	15	15	13

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 Plan Informático Foral

Egitarauaren barruan daude Bizkaiko Foru Aldundia eskuratzen ari den azpiegitura informatiko guztiaren sorkuntza eta mantentzeari lotutako jarduerak eta kostuak; azpiegitura informatiko horiek Informazio Sistemari eusteko dira, eta haien xederik behinena da kudeaketan eraginkortasun hobea lortzea, LANTIK, S.A. Sozietate Informatikoaren bidez.

Jarduera horiek honela bil daitezke:

- Saileko jarduera informatikoen plangintza, epe labur, ertain eta luzean, hala barneko funtzionamenduari dagokionez nola Bizkaiko Foru Aldundiaren gainerako sailekiko harremanei dagokienez.
- Sailean bitarteko informatikoak garatzea eta horrelakoak ezartzea, beti ere aurretiaz egin den plangintzaren ondorioz. Atal honen barruan sartzen dira aurretiazko beharizanen azterlanak, hala aplikazio berrienak nola ekipo, analisi, programazio eta abian jartze berriak direnean.
- Ezarri diren bitartekoen administrazio, mantenu eta kontrola, zertarako-eta bitarteko horien aprobetxamendurik egokiena eta planteatu den irtenbide horren egokitzapen eragingarria lortzeko.

Atal honen barruan sartzen dira hala bitartekoen Hardware eta Software mailako mantenua nola bitarteko horietan azken erabiltzaileak izango direnen trebakuntza eta horiei arreta egitea.

- Informazio-bolumen handiak tratatzeko zerbitzu informatiko zentralizatuak eta erakunde mailan datuak sendotzeko zerbitzuak; halaber, sail baten baino gehiagotan edo administrazio erakunde autonomoetan edota Bizkaiko Foru Aldundiaren orokorretan ezartzen diren aplikazioak.

Este Programa comprende todas las actividades y costos inherentes a la creación y mantenimiento de la Infraestructura Informática con que la Diputación Foral de Bizkaia se viene dotando para soportar su Sistema de Información en aras a una mayor eficacia en la gestión, a través de la Sociedad Informática LANTIK, S.A.

Estas actividades se pueden agrupar en:

- Planificación a corto, medio y largo plazo de las actividades informáticas propias de Departamento, tanto a nivel funcional interno, como en relación con el resto de Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Desarrollo e implantación de recursos informáticos en el Departamento como resultado directo de la planificación efectuada con anterioridad. En este apartado se incluyen las fases previas de estudio de necesidades, tanto de nuevas aplicaciones como de nuevos equipos, análisis, programación y puesta en marcha.
- Administración, mantenimiento y control de los recursos implantados con el fin de un óptimo aprovechamiento de dichos recursos y una eficaz adecuación de la solución planteada.

En este apartado se incluyen tanto el mantenimiento de los recursos a nivel de Hardware y Software, como la formación y atención a usuarios finales en el manejo de tales recursos.

- Servicios informáticos centralizados para el tratamiento de grandes volúmenes de información y consolidación de datos a nivel de la Institución, así como aplicaciones comunes a varios Departamentos, Organismos Forales Autónomos Administrativos, o generales de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 Plan Informático Foral

- Saileko erabiltzaileen trebakuntza iraunkorrerako plana, zertarako-eta tresna informatikoen ezagutza horien etenik gabeko aldaketa eta eboluzioari egokitzearen ondoretarako.

2013. urtean egin diren gauzarik garrantzitsuenak hauek izan dira garapenaren arloari dagokionez:

- Datu hidrologikoak kudeatzeko programatik Windows 7ra migratzea amaitzea.

Berrikuntzari dagokionez, 2013ko ekitaldian burutu diren jarduketa nagusiak hauek izan dira:

- Saileko web guztien mantenu orokorra.
- Hondartzen webeko datuak mantentzea.
- Bizkaia21 atariko informazioa mantentzea, IHEP/PAES gidaren baitan.
- Zarataren weba sortzeko azterlana.

- Plan continuado de formación de los usuarios del Departamento a fin de adaptar los conocimientos de las herramientas informáticas al constante cambio y evolución de las mismas.

Las principales actuaciones de desarrollo durante el ejercicio 2013 han sido:

- Finalización de la migración del programa de gestión de datos hidrológicos a Windows 7.

Las principales actuaciones de innovación durante el ejercicio 2013 han sido:

- Mantenimientos generales de todas las webs del departamento.
- Mantenimiento de datos de la web de playas
- Mantenimiento de la información del portal bizkaia21, dentro del PAES.
- Estudio para la creación de la web del Ruido



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			SAILEKO KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO MEDIANTE SOPORTES INFROMÁTICOS			
		1	INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK ETA MANTENTZEA EGITEA, ETA LAGUNTZA EMATEA DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMÁTICA EN DIFERENTES MATERIAS			
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones	1.000	1.000	958
		2	Honako hauetan egindako orduak, antolaketa, aholkularitza, kalitatea, web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea. Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas.	1.745	1.745	1.652
		2	EKIPOAK BERRIZTATZEA RENOVACIÓN DE LOS EQUIPOS			
2		1	Berriztatu beharreko ekipoen %/ekipo guztiak % de equipos a renovar/total equipos.	10	10	2
			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCIÓN AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS			
		1	BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO			
		1	Barruko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua Nº incidencias resueltas por el CAU interno	1.300	1.300	1.245

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras <i>Ambientales</i>

Ingurumen azpiegiturak

Programa honen helburua da Bizkaiko Foru Aldundiak ingurumeneko inbertsioak egiten laguntzea arlo horretan udalek dituzten eskumenen eraginkortasuna bermatu ahal izateko.

Arlo honetako helburuak lortzeko epe ertaineko eta epe luzeko planak prestatu behar dira.

1.- Koordinazio Administratiboa

1.1. Diru-laguntzak

Gobernu Kontseiluaren 2012ko abenduaren 18ko Erabakiaren bidez Foru Aldundiaren 183/2012 Foru Dekretua onetsi zen. Haren bidez, Toki Ekintza Planak (Tokiko Agenda 21) ezartzeko diru-laguntzen programa arautu zen eta 2013rako deialdia onetsi zen.

94 eskari aurkeztu ziren eta lurralde historikoko udal eta mankomunitateen 50 proiekturi eman zitzaizkien diru-laguntzak.

Azkenik, abenduaren 18ko 184/2012 Foru Dekretuaren bitartez, etxeko hondakin organikoak biltzeko edukiontzia (5. edukiontzia, pertsonalizatua) ezartzeko ematen dituen diru-laguntzetarako oinarriak arautu egin ziren.

12 eskari aurkeztu ziren, eta Bizkaiko lurralde historikoko 8 udali eta 4 mankomunitateri eman eta ordaindu zitzaizkien diru-laguntzak.

1.2. Desjabetze espedienteak

Foru Sailaren hornikuntza- eta saneamendu-proiektuen edo bestelako proiektuen exekuziorako lurzorua kudeatzeko desjabetze espedientei dagokienez, izapidetzen jarraitu dira Enkarterrietako Sopuerta eta Galdames eta

Infraestructuras ambientales

Este programa tiene por objeto la cooperación de la Diputación Foral de Bizkaia con los municipios del territorio en la ejecución de inversiones en materia de medio ambiente, a fin de garantizar la efectividad de las competencias municipales en esta materia.

Los objetivos de planificación en esta materia han de ser planteados a medio y largo plazo.

1.- Coordinación Administrativa

1.1. Subvenciones

Mediante acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 18 de diciembre de 2012 se aprobó el Decreto Foral 183/2012, de la Diputación Foral, por el que se regula el programa de subvenciones para la implantación de Planes de Acción Local (Agenda Local 21) y se aprueba la convocatoria para el año 2013.

Fueron presentadas 94 solicitudes y concedidas subvenciones a 50 proyectos de los Ayuntamientos y Mancomunidades del territorio Histórico.

Asimismo, mediante Decreto Foral 184/2012, de 18 de diciembre, se aprobaron las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones para la implantación de los contenedores de recogida selectiva de la fracción orgánica del residuo doméstico (5º contenedor personalizado).

Se presentaron 12 solicitudes, concediéndose y abonándose la subvención a 8 Ayuntamientos y 4 Mancomunidades del Territorio Histórico de Bizkaia.

1.2. Expedientes expropiatorios

En lo que respecta a los expedientes expropiatorios para la gestión del suelo de la ejecución de los proyectos de abastecimiento, saneamiento u otros proyectos del Departamento, se ha continuado con la

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras <i>Ambientales</i>

Turtzioz udalerrietako saneamendu sare berriak eraikitze eta lehengoak hobetzeko proiektuaren exekuzioak ukitutako ondasun eta eskubideen okupaziorako espedienteak.

Era berean, ondoko proiektuak ukitutako ondasun eta eskubideak okupatzeko desjabetze espedienteen izapidetza hasi egin da:

- Sopuertako H.U.A.
- Berriatua-Ondarroako hodi-biltzailea eraikitze proiektu banakatua (2. zenbakia).

Espediente horietan Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoa agertzen da desjabetzearen onuradun gisa, eta berari egokituko zaio balio justu gisa finkatzen diren zenbatekoak ordaintzea.

Azkenik, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoaren parte-hartzerik gabe ondoko desjabetze espedienteak izapidetu da: Gautegiz-Arteagako Orueta auzoan saneamendua egiteko proiektua.

1.3. Lankidetzak, finantziak eta lagapen-hitzarmenak

2013 ekitaldian zehar, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoari 30.000.000 euroko zenbatekoa ordaindu egin zaio, hornikuntza eta saneamendu obrak 2008-2018 urteetan finantzatzeko Partzuergo hori eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean sinatutako Lankidetzak Hitzarmenari jarraituz.

Bestalde, Gobernu Kontseiluaren 2013ko azaroaren 5eko erabakiaren indarrez, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumen Sailak, Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoak eta Busturialdeko Ur Partzuergoak Gernikako saneamendua – hondakin uren araztegitik La Vegako Ponpaketa Estaziora bitarteko tartea– bukatu eta hobetzeko

tramitación de los expedientes para la ocupación de los bienes y derechos afectados por la ejecución del proyecto de nueva construcción y mejora de las redes de saneamiento de la Comarca de las Encartaciones en los municipios de Sopuerta y Galdames y en Turtzioz.

Del mismo modo, se han iniciado los expedientes expropiatorios encaminados a la ocupación de los bienes y derechos afectados por los siguientes proyectos:

- E.D.A.R. de Sopuerta.
- Desglosado número 2 del proyecto constructivo del interceptor Berriatua-Ondarroa.

En dichos expedientes figura como beneficiario de la expropiación el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, a quien corresponderá el pago de las cantidades que se fijen como justiprecio.

Por último, se ha tramitado, sin la participación del Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, el expediente expropiatorio para la ocupación de los bienes y derechos afectados por la ejecución del proyecto de saneamiento del barrio Oruetas en Gautegiz-Arteaga:

1.3. Convenios de colaboración, financiación y cesión

Durante el ejercicio 2013, se ha abonado un importe de 30.000.000,00 de euros al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia con base en el Convenio de Colaboración suscrito entre dicho Consorcio y la Diputación Foral de Bizkaia para la financiación de obras de abastecimiento y saneamiento (2008-2018).

Por otra parte, en virtud de Acuerdo del Consejo de Gobierno de 5 de noviembre de 2013, se modificó el Convenio suscrito entre el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia y el Consorcio de Aguas de Busturialdea para la financiación de la ejecución de

Sailaren Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras <i>Ambientales</i>

obrarren exekuzioa finantzatzeko izenpetutako hitzarmena aldatu zen.

Aldaketa horrek hitzarmenean sartu zituen 1 eta 2 zenbakidun prestazio osagarriak, 233.098,94 eta 980.551,18 euroko kopuruekin, hurrenez hurren.

Azkenik, 2013ko abenduaren 17an, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoak hitzarmen bat izenpetu zuten, 2013an berpizte ekonomiko eta inbertsio proiektuak garatzeko diren kreditu gehigarriak baimentzeko aurrekontuen arloko presazko neurriei buruzko 8/2013 Foru Arauaren emaitzako hornidura eta saneamenduko obrak finantzatzeko.

Era berean, honako lankidetzak hitzarmenak sinatu dira:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Gautegiz-Arteagako Udalaren arteko lankidetzak hitzarmena, Orueta auzoko saneamendu obrak egiteko.

1.4. Kudeatzeko gomendioak

Ekitaldian zehar kudeatzeko gomendioak onetsi dira. Horien arabera, Bizkaiko Foru Aldundiaren esku utzi egin da neurri txikiko etxeko zaborren frakzioen berrerabilpena antolatzeke zerbitzua. Gomendioak ondoko 15 udal, 5 mankomunitate eta zuzenbide publikoko sozietate batekin egin dira.

2.- Ingurumen kudeaketa

2.1. Hondakinak

Egitarau honetan garatu diren ekintzak Bizkaiko Hondakinak Kudeatzeko 2005-2016ko II. Plan Integralaren helburuak eta ekintzak betetzeko garatu dira. Plan horretan, hondakinak kudeatzeko aukeren maila hierarkikoa onartzen da, Hondakinak Kudeatzeko 1990eko estrategia komunitarioak definitua eta 1996ko estrategia

la obra de finalización y mejora del saneamiento de Gernika, tramo E.D.A.R.-Estación de Bombeo de La Vega.

La citada modificación incluyó en el convenio las prestaciones complementarias números 1 y 2, por importe de 233.098,94 y 980.551,18 euros, respectivamente.

Por último, con fecha 17 de diciembre de 2013 se suscribió el correspondiente Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, para la financiación de obras de abastecimiento y saneamiento derivadas de la Norma Foral 8/2013, de materias urgentes en materia presupuestaria para la autorización de créditos adicionales destinados al desarrollo de actuaciones de reactivación económica y proyectos de inversión para 2013.

Así mismo, se han suscrito los siguientes Convenios de colaboración :

- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Gautegiz-Arteaga para la ejecución de las obras de saneamiento en el barrio Orueta.

1.4. Encomiendas de Gestión

A lo largo del ejercicio se han suscrito encomiendas a la Diputación Foral de Bizkaia para la prestación del servicio de preparación para la reutilización de las fracciones de residuos domésticos de pequeño tamaño, con los 15 ayuntamientos, 5 mancomunidades y una sociedad de derecho público.

2.- Gestión Ambiental

2.1 Residuos

Las acciones desarrolladas en este programa han ido encaminadas a la cumplimentación y la ejecución del II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016 que asume la escalera jerárquica de opciones de gestión de los residuos, definida por la estrategia Comunitaria de Gestión de Residuos de 1990 y

Sailaren Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras <i>Ambientales</i>
komunitarioak finkatua, baita gainerako programa eta zuzentarau komunitarioek ere.		consolidada por la Estrategia Comunitaria de 1996, así como por los restantes Programas y Directivas comunitarias.
Ondoko aukera estrategikoak maila hierarkikoan aplikatuta lortu behar dira hondakin integralaren gaineko helburuak:		Los objetivos a cumplir para una gestión integral de los residuos pasan por la aplicación jerarquizada de las siguientes opciones estratégicas:
• Prebentzioa hobetzea (murriztea eta berrerabiltzea). • Balorizazioa hobetzea (birziklatze materiala eta energetikoa). • Aprobetxamendurik gabe desagerrarazitakoak gutxitzea (isurketa). • Hondakinen kudeaketa iraunkorra bultzatu nahi da, kudeaketa komunitarioaren hierarkiaren aplikazio malguaren bidez. Horren arabera, prebentzioa da xederik behinena eta, ondoren, berrerabiltzea, birziklatzea (konpostajea barne), energi aprobetxamendua eta azkenik balorizaziorik gabeko zatiketaren isurketa.		• Maximizar la prevención (reducción y reutilización). • Maximizar la valorización (reciclaje material y energético). • Minimizar la eliminación sin aprovechamiento (vertido). • Se propugna una gestión sostenible de los residuos mediante la aplicación flexible de la jerarquía de gestión comunitaria, según el cual la prevención es el objetivo prioritario, seguido de la reutilización, el reciclaje incluido el compostaje, el aprovechamiento energético y finalmente el vertido de la fracción no valorizada.
Helburu horiei eta kudeaketa komunitarioaren hierarkiari men eginez, 2013ko urtean hurrengo jarduketok burutu dira:		Atendiendo a estos objetivos de la jerarquía comunitaria de gestión, durante el ejercicio 2013 se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:
• Beira, papera eta kartoia eta ontzi arinak espaloietako ontzietan gaika biltzeaz gain, zatien gaikako edo bereizitako bilketa bultzatu da garbiguneetan, dela ingurumenaren aldetik segurua den moduan desagerrarazteko, dela berrerabiltzeko edo birziklatzeko. • "Bizkaiko Lurralde Historikoko hiriko hondakinen behatokiaren hobekuntza metodologikoak identifikatzea berrerabilpenaren aldetik" izeneko azterlana egitea. • Herritarren partaidetza eta kontzientziazioa sustatzeko kanpaina, materia organikoa biltze aldera. Hartara, herritarrek partaide izango dira Bizkaiko udalerrietako hondakinen		• Además de la recogida selectiva contenerizada en acera de vidrio, papel y cartón y los envases ligeros, se ha potenciado la recogida selectiva o separada de las fracciones en los garbigunes, bien para su eliminación ambientalmente segura o bien para su reutilización o reciclaje. • Elaboración del estudio sobre la "Identificación de mejoras metodológicas del Observatorio de residuos urbanos del Territorio Histórico de Bizkaia con respecto a la reutilización". • Campaña para el fomento de la participación y concienciación ciudadana para la recogida selectiva de materia orgánica, haciendo participe a la población en la problemática de

Sailaren Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras Ambientales

kudeaketan.

- Materia organiko biodegradagarriaren gaikako bilketa bultzatu da, Bizkaiko udal eta mankomunitatetan 5. edukiontzi pertsonalizatu ezarriz.
- Hondakinen prebentzioaren arloan, Bizkaiko hondakinen prebentziorako 2010-2016ko planean ezarritako helburuak, ildo estrategikoak eta xedeak sustatu dira, berrerabilpenerako edukiontzia jarrita eta hondakinak berrerabiltzeko eta autokonpostajerako prestakuntza eginez.
- Behatoki Iraunkorren bidez Bizkaian 2013. urtean zehar sortutako hiri-hondakinak kokatu, sailkatu eta zenbatu dira. Etxeko hondakinak eta merkataritza-hondakinak ere sailkatu, kokatu eta zenbatu dira.
- Betelanak egiteko proiektu batzuen zenbait espediente izapidetu dira, Hondakinak hondakindegietan biltegiturata eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duen otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuan oinarrituta. Era berean, burutzen ari diren betelanen proiektuen jarraipena egin da.

2.2.Ura

Uren arloan, 2013ko ekitaldian zehar, azpiegitura hidraulikoak eta uren hornidurarako eta saneamendurako oinarritzko sareak egiten jarraitu da Bizkaian.

Helburu hauexek dituzte Ingurumen Azpiegituren Zuzendaritzak uraren arloan buruturiko jarduketek:

- Bizkaitar guztiek nahikoa ur eta nahikoa kalitatekoa izan dezaten lortzea.

la gestión de residuos en diferentes municipios de Bizkaia.

- Se ha impulsado la recogida selectiva de materia orgánica biodegradable mediante la instalación del 5º contenedor personalizado en los municipios y mancomunidades de Bizkaia.
- En materia de prevención de residuos, se fomentaron los objetivos, líneas estratégicas y metas establecidas en el Plan de prevención de residuos de Bizkaia 2010-2016, mediante la implantación del contenedor de la reutilización, la preparación para la reutilización de residuos y el autocompostaje.
- Mediante el Observatorio Permanente de residuos urbanos, se han localizado, clasificado y cuantificado los R.U generados durante el año 2013 en Bizkaia. Se ha realizado la clasificación, localización y cuantificación de los residuos domésticos (RD) y residuos comerciales (RC).
- Se han tramitado varios expedientes de proyectos de rellenos en base al Decreto 49/2009, de 24 de febrero por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos, asimismo se ha realizado el seguimiento de los proyectos de los rellenos en ejecución.

2.2 Aguas

En materia de aguas, durante el ejercicio 2013 se ha continuado con la construcción de las infraestructuras hidráulicas y las redes primarias de abastecimiento y saneamiento de aguas en Bizkaia.

Las actuaciones llevadas a cabo en materia de aguas por parte de la Dirección de Infraestructuras Ambientales tienen como objeto:

- Conseguir que toda la ciudadanía bizkaína disponga de agua en cantidad y calidad suficiente.

Sailaren Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras Ambientales
- Industrietako eta hirietako uren isurketa guztiak biltzen eta arazten direla bermatzea, 1991ko maiatzeko Zuzentarauak ezarritako baldintzen eta eskakizunetan. - Bizkaiko L.H.ko ur-masen egoera ekologiko ona lortzen laguntzea, 2000/60/EE Zuzentarauan ezarritakoarekin bat etorriz. 2013ko ekitaldian zehar, honako lan eta zerbitzuak egin dira: Saneamendua - Gautegiz-Arteagako Orueta auzuneko saneamendu proiektua. 1. Fasea. - Lanestosako Hondakin Uren Araztegia mantentzea. Hornikuntza - Karrantzako Argañedako Istileko ezponda egonkortzeko proiektua egitea. - Karrantzako Argañedako eta Cerrojako Istileko ezpondak egonkortzeko lanen jarraipena eta kontrola. - Karrantzako Cerrojako eta Argañedako ura hornitzeko istilen ingurumen kalitatea eta egoera trofikoa jarraitzeko lanak. - Matienzoko HUA hornitzeko uraren kalitatearen prebentzio eta zuzenketarako mantentzea. - Karrantzako Cerrojako eta Argañedako istiletako ezpondak mantentzeko lanak. - Argañedako istileko instalazioak hobetzea, emariak kontrolatzeko sistema jarrita.	- Garantizar la recogida y depuración de todos los vertidos de aguas industriales y urbanas en las condiciones y exigencias impuestas por la Directiva de mayo de 1991. - Colaborar en la consecución del buen estado ecológico de las masas de agua del T.H. de Bizkaia, de acuerdo con lo establecido en la Directiva 2000/60/CE. Durante el ejercicio 2013 se han realizado las siguientes obras y servicios: Saneamiento - Proyecto de saneamiento del barrio Orueta, en el t.m. de Gautegiz-Arteaga. 1ª Fase. - Mantenimiento de la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Lanestosa Abastecimiento - Elaboración del proyecto de estabilización del talud de la Balsa de la Argañeda, en Karrantza. - Seguimiento y control de la estabilidad de taludes en la Balsa de la Argañeda y la Cerroja, en Karrantza. - Trabajos de seguimiento de la calidad ambiental y del estado trófico en las balsas de abastecimiento de aguas de la Cerroja y Argañeda en Karrantza. - Mantenimiento preventivo y correctivo de la calidad de agua que abastece a la ETAP de Matienzo mediante la Estación de la Cadena en Karrantza. - Trabajos de mantenimiento de los taludes de las balsas de la Cerroja y la Argañeda en Karrantza. - Mejora de las instalaciones de la balsa de la Argañeda, mediante la instalación de sistema de control de caudales.	

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras Ambientales

- Karrantzako HUA berriaren eta Cerrojaren arteko hodi berrien proiektua egitea.
- Basozelaia (Basauri) depositua eraisteko eta urbanizatzeko lanak.
- Karrantza Haraneko edateko uraren araztegi berria. II. fasea (exekuzio fasea).

3.- Azterlanak eta Hidrologia

2013ko ekitaldian Azterketa eta Hidrologia Zerbitzuak honako jarduketa hauek kudeatu ditu:

- Uren kalitaterako estazioetan komunikazio-modemak jarri dira, ekipoen funtzionamendu zuzena egiaztatzeko.
- Mungian oxigeno disolbatua neurtzeko proiektua ordeztu da.
- Elorrioko estazioan amonioa neurtzeko ekipoa ordeztu da.
- Berriatuko estaziorako sarbidean konponketa lanak egin dira.
- Balmasedako eta Elorrioko uren kalitaterako estazioetako hustubideak konpondu dira.
- Gaiartuko estazioan izandako kalteak konpondu dira.
- Ekintza bandalikoan ondorioz Arenaoko estazioan eragindako kalteak konpondu dira.
- Ekintza bandalikoan ondorioz Abusuko estazioan eragindako kalteak konpondu dira.
- Etengabeko elikadura ekipoa jartzea Muxikako eta Elorrioko estazioetan .

- Elaboración del proyecto de nuevas conducciones entre la nueva ETAP de Karrantza y la Cerroja.
- Obras de demolición de depósito de Basozelai (Basauri) y su urbanización.
- Nueva Estación de Tratamiento de Agua Potable del Valle de Karrantza. Fase II. (Fase de ejecución)

3.- Estudios e Hidrología

Durante el ejercicio 2013 el Servicio de Estudios e Hidrología ha gestionado las siguientes actuaciones:

- Se han colocado módemes de comunicación en las estaciones de calidad de las aguas para comprobar el funcionamiento de los equipos.
- Se ha sustituido el equipo de medición de oxígeno disuelto en Mungia.
- Se ha sustituido el equipo de medición de amonio en la estación de Elorrio.
- Se ha reparado el acceso a la estación de Berriatua.
- Se han reparado los desagües de las estaciones de calidad de las aguas de Balmaseda y Elorrio.
- Se han arreglado los desperfectos sufridos por la estación de Gaiartu.
- Se han reparado los desperfectos causados por actos vandálicos en la estación de Arena.
- Se han reparado los desperfectos causados por actos vandálicos en la estación de Abusu.
- Instalación de equipos de alimentación ininterrumpida en las estaciones de Muxika y Elorrio.

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumen 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Ingurumen-Azpiegiturak 440.101 Infraestructuras Ambientales
- Elorriko estazio elektrikoaren diagnostikoa eta egokitzapena. - Segurtasun ekipoak eta instalazioak ezartzea Gadeako eta Saratxoko estazioetan. - Abusuko estazioko atea eta itxiera konpontzea. - Zornotzako estazioko atea konpontzea. - Ponpaketa sistemak hobetzea Balmasedako eta Mungiako estazioetan. - URArekin (UR AGENTZIA) akordioa sinatzea honako proiektu hau burutzeko: "Jarduketa osagarriak auzokideak Gobela ibaiko arroan babesteko, arroa EAEko iragarpenen eta alerta hidrologikoen sisteman sartzeko modua hobetuz".	- Diagnóstico y adaptación eléctrica de la estación de Elorrio. - Dotación de equipos e instalaciones de seguridad en las estaciones de Gardea y Saratxo. - Reparación de puerta y cierre de la estación de Abusu. - Reparación de puerta de acceso a la estación de Amorebieta. - Mejora en los sistemas de bombeo de las estaciones de Balmaseda y Mungia. - Suscribir acuerdo con UR AGENTZIA - AGENCIA VASCA DEL AGUA para la ejecución del proyecto de "Actuaciones complementarias en la cuenca del río Gobela encaminadas a la protección de sus vecinos mediante la mejora de la incorporación de la cuenca al sistema de predicciones y alertas hidrológicas de la CAPV".	

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440101 INGURUMEN-AZPIEGITURAK
Programa: INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAN, BIZKAIKO HERRITAR GUZTIEK UR NAHIKOA ETA KALITATEKOA IZATEA LORTU CONSEGUIR QUE TODA LA CIUDADANÍA BIZKAINA DISPONGA DE AGUA EN CANTIDAD Y CALIDAD SUFICIENTE EN EL AMBITO TERRITORIAL DE BIZKAIA.			
	1		UR-HORNIKUNTZARAKO LANAK OBRAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS			
		1	Proiektu kopurua Nº de proyectos	1	1	4
2			BIZKAIKO IBAIETAKO UREN KALITATEA KONTROLATU CONTROLAR LA CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS DE BIZKAIA			
	1		IBAIETAKO UREN KALITATEA NEURTZEKO EKIPO BERRIAK INSTALATU INSTALACIÓN DE NUEVOS EQUIPOS DE MEDIDA DE CALIDAD DE CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS			
		1	Ekipo berri kopurua Nº de nuevos equipos	1	1	16
	2		UR-EMARIA NEURTZEKO ESTAZIOAK MANTENTZEA (28 ESTAZIO DAUDE). MANTENIMIENTO DE ESTACIONES DE AFORO (HAY 28 ESTACIONES DE AFORO).			
		1	Ekintza/berrikuste kopurua Nº de actuaciones/revisiones.	6	6	5
3			ERAKUNDE ETA TALDE BATZUEI EKONOMIKOKI LAGUNDU HORNIDURA ETA SANEAMENDUKO JARDUERAK EGITEKO AYUDAR ECONÓMICAMENTE A INSTITUCIONES Y ORGANISMOS DIVERSOS PARA REALIZAR ACTUACIONES DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO.			
	1		BILBAO BIZKAIA UREN PARTZUERGOAREN DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN AL CONSORCIO DE AGUAS BILBAO BIZKAIA.			
		1	Diru-laguntza bezala emandako euroak (milioitan) Nº de millones de euros subvencionados	30	34	34
		2	Proiektu kopurua Nº de proyectos	45	52	27
	2		BUSTURIALDEKO UR PARTZUERGOARI DIRU-LAGUNTZA SUBVENCION AL CONSORCIO DE AGUAS BUSTURIALDEA			
		1	Diruz lagundutako milioi euro kopurua Nº de millones de euros subvencionados	2	2	2
		2	Proiektu kopurua Nº de proyectos	1	1	1
4			HONDAKIN UREN ETA HIRIKO UREN ISURKETA GUZTIAK BATU ETA GARBITZEA BERMATU GARANTIZAR LA RECOGIDA Y DEPURACIÓN DE TODOS LOS VERTIDOS DE AGUAS RESIDUALES Y URBANAS			
	1		UREN SANEAMENDURAKO LANAK OBRAS DE SANEAMIENTO DE AGUAS			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440101 INGURUMEN-AZPIEGITURAK
Programa: INFRAESTRUCTURAS AMBIENTALES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
5		1	Proiektu kopurua Nº de proyectos	1	1	1
			HIRIKO HONDAKINEN KUDEAKETA GESTION DE RESIDUOS URBANOS			
	1		HONDAKINEN TRATAMENDUAREKIN LOTUTAKO PROIEKTUAK PROYECTOS RELACIONADOS CON EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS			
		1	Proiektu kopurua Nº de Proyectos	1	1	
6	2		AZTERKETA ETA LAN TEKNIKOAK EGITEA REALIZACION ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS			
		1	Azterketa eta lan kopurua Nº estudios y trabajos	1	1	3
			ERAKUNDEEI TOKI-EKINTZAKO PLANAK EZARTZEKO LAGUNTZA EKONOMIKOA EMATEA AYUDAR ECONÓMICAMENTE A INSTITUCIONES PARA LA IMPLANTACIÓN DE PLANES DE ACCIÓN LOCAL			
	1		UDAL ETA MANKOMUNITATEEI DIRU-LAGUNTZA EMATEA SUBVENCIÓN A AYUNTAMIENTOS Y MANCOMUNIDADES			
7		1	Diru-laguntzatan emaniko milioi euro kop Nº de millones de euros subvencionados	3	3	3
			ERAKUNDEEI 5. EDUKIONTZIA EZARTZEKO LAGUNTZA EKONOMIKOA EMATEA AYUDAR ECONÓMICAMENTE A INSTITUCIONES PARA LA IMPLANTACIÓN DEL 5ºCONTENEDOR			
	1		UDAL ETA MANKOMUNITATEEI DIRU-LAGUNTZA EMATEA SUBVENCIÓN A AYUNTAMIENTOS Y MANCOMUNIDADES			
		1	Diru-laguntzatan emaniko milioi euro kop Nº de millones de euros subvencionados			
8			INGURUMENA LEHENGORATZEA RECUPERACIÓN AMBIENTAL			
		1	ATSEDENLEKU ETA OINEZKOENTZAKO PASEALEKUAK MANTENDU ETA HOBETZEA MANTENIMIENTO Y MEJORA DE AREAS DE ESPARCIMIENTO Y PASEOS PEATONALES			
		1	Esku hartutako atsedeenlekuen kopurua Nº de areas de esparcimiento atendidas	16	16	
		2	Tratatutako azalera (ha-tan) Superficie tratada en hectareas	108	108	
		3	Atsedeenleku eta oinezkoen pasealekuetan eginiko obra kop. Nº de obras en areas de esparcimiento y paseos peatonales	1	1	
		4	Atsedeenleku eta oinezkoen pasealekuetan egiteko proiektu kop. Nº de proyectos en areas de esparcimiento y paseos peatonales	2	2	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Ingurumena

Ingurumenaren egitarauaren helburua gizarte-ekonomiaz gain ingurumenaren kalitate handia duen lurraldea lortzea da, gizarte-ekonomiaren garapenarekin bateragarria.

Ingurumenaren gaineko politikaren oinarria prebentzio, talde erantzukizun, lehia eta subsidiarotasun printzipioak dira.

Hauexek dira 2013an garaturiko ekintzak:

1.- Natura ondarea

1.1.- Biodibertsitatea eta paisaia

Ingurumen Sailak ondare naturalari buruzko eskumenak bereganatu ondoren, jarduketa esparru berri bat hasi da, zeinak hura zaintzea eta hobetzeko helburua baitu, eta bereziki nabarmentzen da Bizkaiko paisaiaren biodibertsitateari dagokiona.

Bereganatutako eskumen berrien artean, alderdi garrantzitsuenetako bat da babestutako naturaguneen kudeaketa. Horri dagokionez, honakoak dira egin diren jarduketa aipagarrienak:

Urkiolako, Gorbeia eta Armañongo parke naturalak eta Ordunteko GKT.

Ingurumen hezkuntzarekin eta bisitariei arreta ematearekin lotutako jarduerak interpretazio zentroen bitartez bideratzen dira parke naturaletan. Urkiolako kasuan, Toki Alai zentroan (informazio eta interpretazio zentroa) guztira 11.732 bisitari hartu dira, bisita hitzartu duten 109 ikastetxeak barne. Gorbeiari dagokionez, Areatzako zentroan, 8.053 bisitari izan dira, eta 93 ikastetxe. Armañongo Ranero zentroan, berriz, 15.718 bisitari eta 34 ikastetxe izan dira.

Medio Ambiente

El Programa de Medio Ambiente tiene como objetivo lograr un territorio con una gran calidad medioambiental, compatible con el desarrollo socioeconómico.

La política medioambiental está basada en los principios de prevención, responsabilidad colectiva, competencia y subsidiariedad.

Las acciones desarrolladas durante el año 2013 son:

1.- Patrimonio Natural

1.1.- Biodiversidad y Paisaje

Al asumir las competencias sobre patrimonio natural por el Departamento de Medio Ambiente, se inicia un ámbito nuevo de actuación que persigue a la conservación y mejora del mismo destacando especialmente lo relacionado con la biodiversidad el paisaje de Bizkaia.

Uno de los aspectos más importantes entre las nuevas competencias asumidas es la gestión de los espacios naturales protegidos. Las actuaciones más relevantes llevadas a cabo al respecto son las siguientes:

Parques Naturales de Urkiola, Gorbeia, Armañón y Lic de Ordunte

Las actividades relacionadas con la educación medioambiental y la atención de visitantes se canaliza en los parques naturales a través de los centros de interpretación. En el caso de Urkiola se han recibido en Toki-Alai (centro de información e interpretación) en total 11732 visitantes incluyendo 109 centros escolares que han concertado la visita. En el caso de Gorbeia, en el centro de Areatza, han sido 8.053 visitantes y 93 los centros escolares, y en Armañón, en el centro de Ranero, 15.718 visitantes y 34 centros escolares.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Bizkaiko naturguneen sareko funtzionamenduaren ildoan aurrera egiteko, "Urkiolako Lagunak" eta "Gorbeiaiko Parke Naturaleko Lagunak" taldeen datu-baseak "Armañongo Parke Naturaleko Lagunak" taldekoekin batzeari ekin zaio. Horrela, programatutako jarduera guztiak eta hiru parkeen eta Ordunteko GKTen informazioa 1.986 pertsonari eta 184 elkarteri jakinarazten zaizkie banaka.

Baztertutako lur-eremuak lehengoratzeko ekologikoari eta baso autoktonoak berronertzeko lanei dagokienez, honako jarduerak egin dira: Guztira 25,25 Ha-ko eremuan jardun izan da. Dagoeneko landatuta dauden basoko masei eta basoko lanei dagozkien hektareak, orotara, 148,37 Ha izan dira. Parkeen barruko udalerrietako herri onuragarriko mendietan kokatu dira jarduera guztiak.

Bide azpiegitura hobetzeari eta konpontzeari dagokienez, premiazko zenbait jarduketa burutu dira urtearen hasierako ur eta elur denboraleak eragindako kalteak konpontzeko eta parkeetako bide-sarea bertan ibiltzeko moduan uzteko. Guztira, trazako eta arekako 13.200 m.l. konpondu dira parteetan, eta 595 T harrieta eta 61 drain eraiki dira, gainazaleko uren etorria bildu ahal izateko.

2013. urtean zehar, mantentze-lanak egiten jarraitu da Urkiolako Santutegiko harrera eremuan eta aurtengo elurte gogorrek eragindako kalteengatik handitu diren parkeetako 12 jolas-eremuetan.

Era berean, Durangoko eta Abadiñoko autobus-zerbitzua antolatu da, Urkiolako Santutegirako sarbidea errazteko San Antonio eguneko ospakizunak direnean, baita Gorbeibusena ere Areatzatik Pagomakurrera, San Inazioaren egunaren ospakizuna dela eta.

Con el objeto de avanzar en la línea de funcionamiento en red de los espacios naturales de Bizkaia, se ha procedido a la unificación de las bases de datos de los grupos "Amigos de Urkiola" y "Amigos del Parque Natural de Gorbeia" con la de "Amigos del Parque Natural de Armañón". De esta forma las actividades programadas y la información de los tres parques y el LIC de Ordunte se comunican a 1986 personas y 184 asociaciones de forma individualizada.

En lo referente a restauración ecológica de terrenos marginales y de regeneración en masas forestales autóctonas se ha actuado en una superficie total de 25,25 Has. Las hectáreas correspondientes a trabajos selvícolas y de mantenimiento en masas forestales ya implantadas han sido 148,37 Has. Todas las actuaciones se localizan en montes de utilidad pública de los Ayuntamientos que están incluidos en los distintos parques.

Por lo que respecta a la mejora y reparación de infraestructura viaria, se han llevado a cabo una serie de actuaciones urgentes para reparar los daños ocasionados por el temporal de agua y nieve de primeros de año y dejar en condiciones de transitabilidad la red de caminos de los Parques. En total se han reparado 13.200 m.l. de traza y cuneta en los diferentes parques, así como también se han construido 595 T de muros de escollera y 61 drenes para intercepción de aguas de escorrentía superficiales.

Durante 2013 se han continuado realizando los trabajos de mantenimiento del área de acogida del Santuario de Urkiola y de las 12 áreas recreativas de los parques que este año se han visto amplificados por los daños ocasionados por las fuertes nevadas..

Asimismo se ha organizado el servicio de autobuses desde Durango y Abadiño para facilitar el acceso al Santuario de Urkiola en la celebración del día de San Antonio y el de Gorbeibus desde Areatza a Pagomakurre con motivo de la celebración del día de San Ignacio..



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Hainbat azterlan eta jarraipen egin dira hauexekin lotuak: katalogaturiko eta eskalaturiko fauna eta flora espezieak, ehiza espezieak, lurrek larretarako erabiltzeko duten ahalmena eta kudeaketa plana duten espezie katalogatuak.

LIFE Ordunte jasangarriaren proiektuarekin lotuta aurreikusita dauden jarduketekin jarraitu da.

Espedienteak eta salaketak

218 espediente eta 15 zigor-espediente izapidetu dira.

Espezie inbaditzaileak

Bisoi amerikarrak, apoarmatu exotikoak eta flora exotiko inbaditzailea desagerrarazteko kanpainarekin jarraitu da.

1.2.- Hondartzak

Ekitaldi honetan, Bizkaiko kostaldeko 28 hondartzak sakon garbitzeko lanak nabarmendu behar ditugu. Maiatzean, indartu egin dira lan horiek udarako prest uzteko.

Garbiketa zerbitzuak 88 pertsoneri eman die lana, ordutegi desberdientan. Ekipo mekaniko sofistikatu batekin egin dute lana, eta horri esker, itsasertze bizkaitarra zeharo garbitzea lortu dute. Ekipo mekanikoak hondartza garbitzeko makinak, kamioiak, traktoreak, ripperrak, zisterna-kamioiak, erraztatzekoak, harriak kentzekoak eta abarrez osatuta daude.

Urtero bezala, aurtengo udan ere Bizkaiko hondartzak ekipamendu osoa dute. Denboraldi honetan guztira 201 dutxa, 52 iturri, 770 zakarrontzi edo bidoi, 701 parrilla-plataforma, hankak garbitzeko 53 iturri eta 2.037 metro egurrezko pasabide instalatu dira. Nabarmenezkoa da, gainera, 11 hondartzak badituztela umeentzako jolas instalazioak eta beste 16k badituztela bizikleten aparkalekuak.

Se han llevado a cabo varios estudios y seguimientos relacionados con especies de fauna y flora catalogada, escalada, especies cinegéticas, capacidad pascícola de los terrenos y especies catalogadas con plan de gestión.

Se continua con las actuaciones previstas en relación con el proyecto LIFE Ordunte sostenible.

Expedientes y Denuncias

Se han tramitado 218 expedientes y 15 expedientes sancionadores.

Especies Invasoras

Se continua con la campaña de erradicación del visón americano, galápagos exóticos y flora exótica invasora.

1.2.- Playas

Durante este ejercicio destacamos los trabajos de limpieza en profundidad llevado a cabo en las 28 playas que configuran el litoral vizcaíno. Durante el mes de mayo la limpieza se ha reforzado al objeto de prepararlas para la época estival.

El servicio de limpieza ha ocupado en verano a 88 personas, en diferentes horarios, trabajando con un sofisticado equipo mecánico, consiguiendo una óptima limpieza de las diferentes playas que configuran el litoral bizkaíno. Este equipo incluye máquinas limpia-playas, camiones, tractores, rippers, camiones cisterna, barredoras, despedradoras..

Como cada verano, las playas de Bizkaia cuentan con un completo equipamiento. Esta temporada se han instalado un total de 201 duchas, 52 fuentes, 770 entre papeleras y bidones, 701 plataformas emparrilladas, 53 lava-pies y 2.037 metros de pasarelas de madera, cabe destacar también que 11 playas poseen instalaciones de juegos infantiles y otras 16 disponen de aparcabicicletas.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Salbamendu eta sorospen zerbitzua finantzatu eta kudeatu dira, eta 31 hondartzain kontratatu dira, zaintzarako banatuak.

Laidatxuko hondartzan sartzeko pasabide bat eta zubi gaineko espaloia jarri dira, baita instalazioetan egoera txarrean egon den ekipoa hobetu, mantendu eta aldatzeko hainbat jarduketa ere.

Era berean, Txatxarramendiko zubia leheneratu da.

Berrikuntzari dagokionez, Kosta System programari jarraipena ematen zaio.

Bereziki nabarmentzekoa da hondartzak kudeatu eta kalitateko ziurtagiriak emateko Esparru Akordioa, baita lagundutako bainurako zerbitzua ere, 5 hondartzetan emana.

1.3.- Ingurumena lehengoratzea

2013ko ekitaldian, Foru Sailaren menpeko eremuak, parkeak eta aisialdi guneak mantentzeko lanekin jarraitu da. Bi modutan gauzatzen dira mantentze-lan horiek: alde batetik, landare espezieak segatzeko eta inausteko lanak eta zaborrak batzekoak daude, eta bestetik, hiriko altzariak, haurren jolasak, ur instalazioak, saneamendua, argindarra, etab. mantentzeko eta konpontzeko lan espezifikokoak.

Hainbat lan egin dira Atxondoko oinezkoen ibilbidea, Galdamesko Bide Berdea, Gorlizko Pinudia eta Toñakoa (Sukarrieta) egokitu, prestatu eta hobetzeko, baita Parkotxako Putzuan eta Meatzegi Berdea inguruan eta San Antonioko aparkalekuetan Busturian eta Artatzako parkean.

Se ha financiado y gestionado el servicio de salvamento y socorrismo y se han contratado 31 hondartzainas, distribuidos para la vigilancia.

Se ha procedido a instalar una pasarela de acceso a la playa de Laidatxu y acera sobre el puente, así como a diversas actuaciones de mejora, mantenimiento y sustitución de equipo defectuoso en las instalaciones.

Asimismo, se ha llevado a cabo la restauración del puente de Txatxarramendi

En materia de innovación se da continuidad al programa Kosta System.

Especialmente destacable es el Acuerdo Marco para la gestión de playas y las certificaciones de calidad, así como también el Servicio de baño asistido que se ofrece en 5 playas.

1.3.- Recuperación Ambiental

Estos trabajos de mantenimiento se materializan de dos maneras: por un lado están las labores de siega y poda de las especies vegetales existentes, así como la recogida de basuras y por otro lado, los trabajos específicos de mantenimiento y reparación de mobiliario urbano, juegos infantiles, instalaciones de agua, saneamiento, electricidad, etc.

Se han llevado a cabo diversas obras de acondicionamiento, preparación y mejora en los recorridos peatonales de Atxondo, Vía Verde de Galdames, Pinar de Gorliz y Toña (Sukarrieta) así como en el área del Pozo Parkotxa, y otras zonas de Meatzegi Berdea, y en el área del aparcamiento de San Antonio en Busturia y en el Parque de Artaza.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

2013ko ekitaldi berean, laguntza teknikoko hainbat zerbitzu kontratatu dira hainbat proiekturen dokumentuak idazteko (Ondejedako Parkea, Trianoko urtegia eta Zaitegi erreka, GR 123, Leioako campusaren eta hirigunearen arteko bizikletentzako ibilbidea).

Bestalde, lankidetzeta-hitzarmena izenpetu da Bizkaiko Mendi Federazioarekin Bizkaian mendi-ibilietarako jarduerak egiteko 2013-2014. urteetan.

2.- Iraunkortasuna eta ingurumen hezkuntza

II. Bizkaia 21 Programa, (2011-2016), Bizkaiko Foru Aldundiak garapen iraunkorrerako duen estrategia, Ingurumen Sailak koordinatu eta dinamizatu du, eta haren monitorizazioa egin da adierazleak erabiliz. Programa ezagutarazi da, hura argitaratuz eta Aldundiko pertsonalarentzako prestakuntza ikasturte batekin.

“Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzarako Ekintza Programa” (IHEP) berraztertu da.

Bizkaiko Energia Iraunkorreko Estrategia 2020 (EESB) onetsi da Gobernu Kontseiluan.

Laguntza-ildoak zabaltzeko, aurrezkitza, energi eraginkortasuna eta energia berriztagarriak sustatzeko egoitzetan.

Bizkaia21 izeneko (www.bizkaia21.net) garapen iraunkorraren zabalkunderako eta sustapenerako ataria garatzen jarraitu da. Iraunkortasunerako hezkuntzaren arloan lehendik egiten ari ziren jarduketak bateratu eta antolatzeaz gainera, atal eta baliabide berriak ere sartu dira.

Bizkaia Maitea aldizkaria editatzea. Datozen urteetarako kontratu berria gauzatu da. Era berean, Enl@zate buletin digitala hilero argitaratzen jarraitu da.

En el mismo ejercicio de 2013 se han contratado diversos servicios de asistencias técnicas para la redacción de los documentos correspondientes a varios proyectos (Parque de Ondejeda, presa de Triano y arroyo Zaitegi, GR 123, itinerario ciclable campus-núcleo urbano Leioa).

Por otra parte se ha firmado un convenio de colaboración con la Federación Vizcaína de Montaña para el desarrollo de actividades de senderismo de Bizkaia para los años 2013-2014.

2.- Sostenibilidad y Educación Ambiental

El II Programa Bizkaia 21 (2011-2016), estrategia de la Diputación Foral de Bizkaia para el desarrollo sostenible, ha sido coordinado y dinamizado desde el Departamento de Medio Ambiente, y se ha monitorizado mediante indicadores. Se ha procedido a su difusión, mediante la publicación del mismo y con un curso de formación para el personal de la Diputación.

“Programa de Acción para la Educación en la Sostenibilidad” (P.A.E.S.) ha sido revisado.

Se ha aprobado en Consejo de Gobierno la Estrategia de Energía Sostenible de Bizkaia EESB 2020.

Se ha abierto una línea de ayudas para la promoción del ahorro, eficiencia energética y energías renovables en edificaciones residenciales.

Respecto al campo de la Educación para la Sostenibilidad, se ha seguido desarrollando el portal Bizkaia21 (www.bizkaia21.net). Además de integrar y organizar las actuaciones que se venían realizando en materia de educación para la sostenibilidad, ha incorporado nuevas secciones y recursos-

Edición de la revista Bizkaia Maitea. Se ha formalizado un nuevo contrato para los próximos años. Asimismo, se continua con la publicación mensual del boletín digital Enl@zate.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Aktibatu + Aktiba zaitez + Programa bultzatu da, Ekintza Plan Orokorraren (EPO) esparruan. 2012-2013ko kanpaina amaitu eta 2013-2014ko abiarazi da.

Ingurumenaren iraunkortasunari buruzko Berdeago izeneko euskal azoka (Durango) antolatzeke laguntza eman da. Ekonomia berdea eta ingurumen-balioak eta iraunkortasunaren kulturaren zabalkundea sustatzen ditu.

Bizkaian Enpresen Elkartasun Eguna ospatzeko laguntasuna ematea.

Ingurumen arreta eta informazio zerbitzua, Laguntza Foru Zerbitzuarekin koordinatuta.

Iraunkortasunean oinarritutako hezkuntzarako zentroen eta jardueren eskaintza bultzatzeko lankidetzak-hitzarmenak:

- Bizkaiko Foru Aldundia eta Getxoko udalaren arteko lankidetzak-hitzarmena, akuaria eskuratu eta mantentzeko, GETXO AQUARIUMeko ingurumen hezkuntzako jarduerak mantentze aldera.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Arantzadi Zientzia Elkartearen arteko hitzarmena, Urdaibai Bird Centerren ingurumen hezkuntzako jarduerak finantzatzeko.
- "Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) eta Bizkaiko Foru Aldundiak izenpeturiko lankidetzak-hitzarmena, Garapen Iraunkorrari eta Ingurumen Hezkuntzari buruzko UNESCO Katedra mantentzeko eta garatzeko". Ingurumenaren eta iraunkortasunaren gaineko adituei buruzko titulu propioan hartu du parte Sailak.

Iraunkortasunaren monitorizazio orokorreko sistema gisa, Bizkaiko Iraunkortasun Adierazleen Sistema berrikusi da, parte hartzen duten foru sailekin koordinatuta.

Impulso del Programa Aktibatu +/Actívate +, en el marco del Plan de Acción Global (GAP). Finalizada la campaña 2012-2013 y puesta en marcha de la fase 2013-2014.

Se apoyó la organización de Berdeago, feria vasca de la sostenibilidad ambiental (Durango), que promueve una economía verde y la difusión de valores ambientales y de la cultura de la sostenibilidad.

Facilitación para la celebración del Día Solidario de las Empresas en Bizkaia.

Servicio de atención e información ambiental, en coordinación con el Servicio Foral Laguntza.

Convenios de colaboración para potenciar la oferta de centros y actividades de educación para la sostenibilidad:

- El "Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo para la adquisición y mantenimiento del acuario", con el fin de mantener las actividades de educación ambiental-de GETXO AQUARIUM.
- El "Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Sociedad de Ciencias Aranzadi para la financiación de actividades de Educación Ambiental en el Urdaibai Bird Center".
- El "Convenio de colaboración entre la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) y la Diputación Foral de Bizkaia para el sostenimiento y desarrollo de la Cátedra UNESCO sobre Desarrollo Sostenible y Educación Ambiental". El Departamento ha participado en el título propio sobre "especialistas en medio ambiente y sostenibilidad".

Como sistema de monitorización integral de la sostenibilidad, se ha procedido a la revisión del Sistema de Indicadores Sostenibilidad de Bizkaia, en coordinación con los departamentos forales implicados.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Bizkaiko lurraldearen Azterna Ekologikoa kalkulatu da, 2011. urteari dagokiona.

Se ha calculado la Huella Ecológica del territorio de Bizkaia correspondiente para el año 2011.

Populazioaren Mahai Foroaren beste edizio bat egin da, aurtien Gazteriari eta Garapen Iraunkorrari buruzkoa.

Se ha desarrollado una nueva edición del Foro Mesa de Población, esta vez sobre la temática de la Juventud y el Desarrollo Sostenible.

Bizkaiko milurtekoaren ekosistemen ebaluazioari dagokionez, ekimenaren euskarria "Bizkaiko Foru Aldundiak eta Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) Bizkaiko Milurtekoaren Ekosistemen ebaluazio proiektua burutzeko izenpeturiko hitzarmena" da. Ikerketa proiektuari, jardunaldiak eta dibulgazio material zientifikoei eta didaktikoei buruzko informazioa www.ehu.es/cdsea eta www.bizkaia21.net atarietan daude eskuragarri.

En cuanto a la evaluación de los ecosistemas del milenio de Bizkaia, esta iniciativa se sustenta en el "Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) para la ejecución del proyecto Evaluación de los Ecosistemas del Milenio de Bizkaia". La información sobre el proyecto de investigación, las jornadas y de los materiales divulgativos científicos y didácticos están disponibles en los portales www.ehu.es/cdsea y www.bizkaia21.net.

Azkenik, ingurumena kudeatzeko sisteman (ISO-14001) etengabeko hobekuntza izateko neurriak aplikatzen jarraitu du Foru Aldundiko Ingurumen Sailak.

Finalmente, el Departamento Foral de Medio Ambiente ha seguido aplicando medidas de mejora continua en el sistema de gestión ambiental ISO-14001.

4.- Ingurumen eraginaren ebaluazioa

4.- Evaluación Ambiental

Aplikagarri diren arauetan ezarritakoarekin bat etorriz, ingurumen eraginpeko proiektu, lan edo jardueren kasuetan ingurumen ebaluazio-azterketa egingo da, baita ingurumen eraginpeko plan eta programen kasuetan ere.

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, son objeto de Evaluación Ambiental aquellos proyectos, obras o actividades, así como aquellos planes o programas con incidencia ambiental.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Saila dugu Ingurumen Organoa, eta proiektuen Ingurumen Eragina ebaluatzeaz arduratzen da (2013. urtean 44 txosten eginda, bereziki bide azpiegiturei dagozkienak), era berean, Lurralde Historiko honetako planen ingurumen ebaluazio estrategikoak ere gauzatu dira (2013. urtean 32 txosten eginda).

El Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia es el Órgano Ambiental, correspondiéndole la Evaluación de Impacto Ambiental de proyectos (44 informes emitidos en el año 2013, fundamentalmente de infraestructuras viarias), así como-Evaluación Ambiental Estratégica de planes en este Territorio Histórico (32 informes emitidos en 2013).

Beste administrazio batzuek buruturiko ingurumenaren gaineko ebaluazioen prozeduretan ukituriko herri administrazioa den aldetik, azpimarratzekoa da planen zein proiektuen ebaluazioari buruzko 12 txosten eman izana.

Como administración pública afectada en procedimientos de Evaluación Ambiental llevados a cabo por otras administraciones, cabe señalar la emisión de 12 informes relativos a evaluación tanto de planes como de proyectos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

5.- Ingurumen alorreko prebentzioa.

5.1. Jarduera sailkatuak

Aplikagarri den araudiarekin bat etorriz, arlo honen barruko eskumena gure Lurralde Historikoko egoitzazko hiriguneetan ezar daitezkeenei dagokie soil-soilik; jarduerok, honelakoak izan daitezke: gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri edota arriskutsuak. 2013. urtean, guztira 103 espediente izapidetu dira.

Gainera isolamendu akustikoaren 6 neurketa egin dira, udalen ikuskatze lanerako laguntza moduan, eta salaketen gaineko txosten 1 egin da, jardueretako zarata, ke eta usainek eragindako eragozpenak zirela eta. Halaber 60 azterlan akustikoak egin dira Bizkaiko 12 hondartzatan, maiatzetik irailera bitartean, hondartzak garbitzeko makinek eta ibilgailuek egiten duten zarata neurtzeko.

2013. urtean eta "Bizkaiko Zarataren Ekintza Plana"ren ildo estrategikoak jarraituz, "Bizkaiko Foru Aldundiaren 2013-2017ko aldirako zaratari buruzko plan estrategikoa" gauzatu da. Aipaturiko plan hori oinarri hartuta, alde batetik zarata kudeatzeko gida teknikoak eta prozedurakoak gauzatu dira 2013. urtean, eta beste alde batetik, "Bizkaiko Lurralde Historikoko administrazioek giroko zarata kudeatzean informazioa elkarri emateko eta koordinatzeko moduaren definizioa eta protokoloa" ezarri da.

5.- Prevención Ambiental.

5.1. Actividades clasificadas

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, la competencia en esta materia se refiere en exclusiva a las actividades susceptibles de implantarse en las áreas urbanas residenciales de nuestro Territorio Histórico, pudiendo ser las actividades: molestas, insalubres, nocivas y/o peligrosas. El número total de expedientes tramitados durante el año 2013 asciende a 104.

Además se han realizado 6 mediciones de aislamiento acústico, como apoyo a la labor inspectora de los ayuntamientos y se han emitido 1 informe relativo a denuncias por molestias de ruido, humos y olores procedentes de las actividades. También se han realizado 60 estudios acústicos 12 playas de Bizkaia entre los meses de mayo y septiembre, al objeto de medir el ruido emitido por las máquinas y vehículos utilizados en la limpieza de las mismas.

Durante el 2013 y siguiendo las líneas estratégicas del "Plan de Acción sobre el Ruido en Bizkaia" se ha elaborado el "Plan Estratégico sobre el ruido para el período 2013-2017 de la Diputación Foral de Bizkaia". En base a este Plan, en el año 2013 se ha procedido por una parte a la "Elaboración de las Guías técnicas y procedimentales para la gestión del ruido" y por otra a la "Definición y protocolo de coordinación e intercambio de información y experiencias entre administraciones en el Territorio Histórico de Bizkaia en la gestión del ruido ambiental".



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurumena 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

5.2. Iraunkortasunean oinarritutako fiskalitatea

Sozietateen gaineko zergaren araudiaren barruan, ingurumenaren garapen iraunkorra, zaintza eta hobekuntza eta energia iturrien erabilera eraginkorragoa bultzatzen dituzten proiektuekin lotutako inbertsio eta gastuen ziozko zenbait kenkari ezarri dira. Helburu hori izanik, Ingurumen Sailak Ingurumen Egokitasunari buruzko Ziurtagiria eman du, zertarako-eta, zerga prozedura egokian, eginiko inbertsioek araudi aplikagarrian ezarritako beharkizunak betetzen dituztela egiaztatzeko. Aurten, Ingurumen Egokitasunari buruzko 80 Ziurtagiri eman dira.

5.2. Fiskalidad sostenible

Dentro de la normativa reguladora del impuesto de sociedades, se establecieron una serie de deducciones por inversiones y gastos vinculados a proyectos que procuraran el desarrollo sostenible, la conservación y mejora del medioambiente y el aprovechamiento más eficiente de las fuentes de energía. Con este objeto, el Departamento de Medio Ambiente emite un Certificado de Idoneidad Ambiental para acreditar en el correspondiente procedimiento tributario que las inversiones realizadas cumplen los requisitos establecidos en la normativa aplicable. En el presente año se han emitido 80 Certificados de Idoneidad Ambiental.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMENA
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			INGURUMEN ARLOAN HERRITARREN HEZKUNTZA SUSTATU (INGURUMEN HEZKUNTZA) PROMOVER LA EDUCACIÓN CIUDADANA EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE(EDUCACION AMBIENTAL).			
	1	1	""BIZKAIA MAITEA"" ALDIZKARIA ARGITARATZEA." "PUBLICACIÓN DE LA REVISTA ""BIZKAIA MAITEA""."			
		1	Ale kopurua Nº de ejemplares.	20.000	20.000	31.065
	2		INGURUMENAREN ARLOKO LEHIAKETAK EGITEA REALIZACION DE CERTÁMENES DE CARACTER MEDIOAMBIENTAL			
		1	Ikastetxeetako lehiaketa kopurua Nº de Certámenes en centros escolares	1	1	
2			HERRITARRAK SENTIKORTZEA INGURUMEN ARLOAN SENSIBILIZACION CIUDADANA EN MATERIA AMBIENTAL.			
	1		INGURUMENENKOA PARTE-HARTZEA SUSTAT. FOMENTO DE LA PARTICIPACIÓN AMBIENTAL			
		1	ACTIVATE+ kanpainako familia parte-hartzaile kopurua Nº de familias participantes en la campaña ACTIVATE+	3.000	3.000	511
3			INGURUMEN ARLOKO ERAKUNDEAK BULTZATZEA. POTENCIAR A LAS INSTITUCIONES EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE			
	1		ERAKUNDEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK. SUBVENCIONES A INSTITUCIONES.			
		1	Irabazteko asmorik gabeko erakundeetarako diru-laguntza kopurua Nº de subvenciones a instituciones sin fines de lucro.	4	4	4
4			HONDARTZEN GARBIKETA, MANTENTZEA ETA HOBETZEA LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y MEJORA PLAYAS			
	1		HONDARTZAK GARBITZEA ETA ALTZARIAK INSTALATU, KONPONDU ETA ARTATZEA. LIMPIEZA DE LAS PLAYAS E INSTALACION,REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL MOBILIARIO.			
		1	Dutxa, iturri, oinak garbitzeko iturri, informazio-panel eta plaka dibulгатzaile kopurua Nº duchas, fuentes, lavapiés, paneles informativos, placas divulgativas.	342	342	306
		2	SOS zerbitzu mugikorren kopurua Nº servicios móviles de S.O.S.	3	3	3
		3	Megafoniako dorreen kopurua. Nº torres megafonía.	40	40	40
		4	Mindazulo kopurua. Nº pozos sépticos.	2	2	2
		5	Komun mugigarri kopurua Nº aseos portátiles.	7	7	9
		6	Eskuz garbitzeko hondartza kopurua. Nº playas a limpiar manualmente.	28	28	28
		7	Makina bidez garbitu behar diren hondartzen kopurua. Nº playas a limpiar mecanicamente.	22	22	22

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMENA
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
5	2	1	OBRAK HONDARTZETAKO AZPIEGITURETAN. OBRAS INFRAESTRUCTURAS EN PLAYAS.			
			Obra kopurua Nº de obras	3	3	6
	1		HONDARTZETAKO ZAINZA VIGILANCIA PLAYAS			
		1	HONDARTZETARAKO HONDARTZAINAK ETA SOROSLEAK KONTRATATU CONTRATACIÓN DE HONDARTZAINAK Y SOCORRISTAS EN PLAYAS			
		1	Hondartzainen kopurua Nº hondartzainak	30	30	31
6	2	2	Sorosleen kopurua Nº socorristas	152	152	154
	1		ATSEDENLEKUEN MANTENTZEA ETA HOBEKUNTZA MANTENIMIENTO Y MEJORA DE ÁREAS ESPARCIMIENTO			
		1	ATSEDENLEKUETAKO JARDUERAK ACTUACIONES EN ÁREAS DE ESPARCIMIENTO			
		1	Artatutako atsedenekuen kopurua Nº áreas de esparcimiento atendidas	16	16	16
7	2	2	Tratamendua jasotako azalera, hektareatan Superficie tratada en hectareas	108	108	108
	3	3	Atsedenekuetan egindako lan kopurua Nº de obras en áreas de esparcimiento	4	4	4
8	1		ARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUAK ACTIVIDADES M.I.N.P.(MOLESTAS, INSALUBRES Y PELIGROSAS)			
			JARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUEI BURUZKO ESPEDIENTEEN AZTERKETA ETA IZAPIDETZA ESTUDIO Y TRAMITACIÓN DE EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES M.I.N.P.			
	1	1	Izapidetutako espediente kopurua Nº de expedientes tramitados	100	100	184
9	1		INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINARI BURUZKO AZTERKETAK EGITEA REALIZAR ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL			
			INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINARI BURUZKO ESKABIDEEN EBALUAZIOA EVALUACIÓN DE SOLICITUDES DE IMPACTO AMBIENTAL			
	1	1	Amaituta dagoen banakako ebaluazio kopurua Nº de evaluaciones individualizadas terminadas	5	5	21
	2	2	Aztertutako planen eta programen baterako ebaluazio kopurua Nº de evaluaciones conjuntas de planes y programas tratadas	40	40	33
9			PARKE NATURALETAKO PROZESU EKOLOGIKOEN MANTENTZEA ETA BERRESKURATZEA MANTENIMIENTO Y RECUPERACION DE LOS PROCESOS ECOLOGICOS EN PARQUES NATURALES			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMENA
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
10	1		HOBEEKUNTZAKO TRATAMENDUAK EGITEA REALIZAR TRATAMIENTOS DE MEJORA			
		1	Baso-tratamenduak jasotzeko hektareak Hectareas de tratamientos selvícolas	60	60	148
		2	Zuhaitz-masak lehengoratzeko hektareak Hectareas de regeneracion de masas arboladas	20	20	24
			BABESTUTAKO EREMUAK EZAGUTZEKO KANPOKO BISITARIAK BIDERATU ETA ANTOLATZEA CANALIZAR Y ORDENAR LA AFLUENCIA EXTERNA PARA EL CONOCIMIENTO DE ZONAS PROTEGIDAS			
	1		ATSEDENLEKUAK ARTATZEA CONSERVACION DE AREAS RECREATIVAS			
		1	Eremu kopurua Numero de areas	14	14	12
	2		INGURUMENEN HEZIKETARI BURUZKO JARDUERAK URKIOLAN ETA GORBEIAN ACTIVIDADES DE EDUCACION MEDIOAMBIENTAL EN URKIOLA Y GORBEIA			
		1	Toki-Alaiko eskola kopurua Numero de centros escolares en Toki-Alai	135	135	109
		2	Urkiolako Parke Naturaleko bisitari kopurua Numero de visitantes al P.N. Urkiola	12.600	12.600	11.732
		3	Areatzak Parketxeako eskola kopurua Numero de centros escolares al Parketxea de Areatza	115	115	93
		4	Gorbeia Parke Naturaleko bisitari kopurua Numero de visitantes al P.N. de Gorbeia	7.650	7.650	8.053
		5	Armañongo parkera joandako ikastetxe kopurua Número de centros escolares al Parketxea de Armañón	100	100	34
		6	Armañongo p. naturaleko bisitari kopurua Número de visitantes al P.N. de Armañón	6.500	6.500	15.178
	3		PARKE NATURALETAKO KONPENTSAZIOAK ETA KALTE-ORDAINAK COMPENSACIONES E INDEMNIZACIONES EN LOS PARQUES NATURALES			
		1	Espediente kopurua Numero de expedientes	5	5	
	4		BIODIBERTSITATEAREN ETA ONDARE NATURALAREN DEFENTSA DEFENSA DE LA BIODIVERSIDAD Y DEL PATRIMONIO NATURAL			
		1	Informazio-espedienteak Expedientes informativos	250	250	218
		2	Espediente kopurua Número de expedientes	25	25	15